

- de** Produktinformation
- en** Product information
- fr** Information sur le produit
- it** Informazioni sul prodotto
- es** Información sobre el producto
- pt** Informações sobre o produto
- ru** Информация об изделии

MEDIZINTECHNIK  
seit 1890  
**KaWe**



## Reflexhammer

QM-1-023G

**BUCK**



**VARIOFLEX**



**Nadel**  
**Needle**  
**Piquenerf**  
**Ago**  
**Aguja**  
**Agulha**  
**Игла**

**Pinsel**  
**Brush**  
**Pinceau**  
**Pennellino**  
**Pincel**  
**Pincel**  
**Кисточка**

<b>de</b>	Reflexhammer .....	4
<b>en</b>	Reflex hammer.....	7
<b>fr</b>	Marteau à réflexes .....	10
<b>it</b>	Martelletto per riflessi .....	13
<b>es</b>	Martillo de reflejo .....	16
<b>pt</b>	Martelo de reflexos .....	19
<b>ru</b>	Молоток неврологический .....	22



Уважаемый покупатель, большое спасибо, что Вы приняли решение в пользу изделия фирмы KaWe. Наша продукция известна своим высоким качеством и долговечностью. Настоящее изделие фирмы KaWe соответствует определениям директивы EG 93/42/EWG (директива по медицинским приборам).

**Перед использованием следует полностью и внимательно прочитать информацию об изделии и соблюдать указания по уходу!**



Перед использованием внимательно ознакомьтесь с информацией об изделии.

**Применение:** Пользоваться молотком неврологическим KaWe разрешается только уполномоченному персоналу.

**Назначение:** Диагностический инструмент для перкуссии (врачебного выстукивания).

**Использование не по назначению/противопоказания:** Иное использование или выходящее за рамки применение считается не соответствующим назначению. За возникающие вследствие этого последствия изготовитель ответственности не несёт. За создание рискованных ситуаций ответственность несёт исключительно Пользователь.

**Эксплуатация молотка неврологического:** Молотком неврологическим, свободно, не сковывая запястья, выстукивают сухожилие, что вызывает рефлекторное сжатие (стягивание) соответствующей мышцы. При помощи иглы и кисточки проверяются различные рефлексы и чувствительность поверхности кожи.

**Прочие указания, уход, хранение:** При соответствующем использовании и хранении согласно предписаниям, данное изделие будет надежно служить Вам многие годы.

**Гарантия:** При правильном использовании и учете нашей информации об изделии, предоставляется 2 года гарантии со дня продажи. При возникновении вопросов или в случае возможного ремонта, обратитесь к Вашему продавцу в сети специализированной торговли.

**Ограничения повторной подготовки:** Частая подготовка изделия к применению имеет незначительное воздействие на него. Срок службы (продолжительность эксплуатации) продукта зависит обычно от износа и повреждений. После применения прибора, рекомендуется как можно скорее подготовить его к последующему использованию.

### Указания

**Хранение и транспорт:** Никаких особых требований.

**Подготовка очистки:** Никаких особых требований.

**Ручная очистка:** Протирайте молоток неврологический влажной салфеткой или средством для очистки поверхностей. Учтите, пожалуйста, указанную производителем концентрацию.

**Дезинфекция:** Соблюдайте инструкцию производителя относительно дозировки дезинфицирующих и чистящих растворов. При слишком слабой дозировке раствора дезинфекция безрезультатна, слишком сильная дозировка вызывает повреждения инструмента. Обратите внимание на продолжительность дезинфекции! Раствор для дезинфекции и чистки необходимо регулярно обновлять, в противном случае раствор теряет свое действие.

Молоточки не подлежат стерилизации. Дезинфекция – это первичная обработка загрязненного предмета или материала, ее проводят с целью сокращения/уничтожения микроорганизмов, что облегчает дальнейшую очистку. Требуется безотлагательно про-

водить дезинфекцию, предотвращая засыхание загрязнений на материале. Кроме того, целью дезинфекции является защита возможного заражения во время обследования как персонала, так и окружающей среды. Этот процесс должен происходить сразу после применения и по возможности на месте использования.

**Стерилизация:** Успешная стерилизация иглы гарантирована при выполнении следующих параметров: фракционированный предвакуум (3 цикла), температура стерилизации: минимум 132 °C, максимум 137 °C, время выдержки: минимум 3 мин (полный цикл), время высушивания: 10 мин.

**Обслуживание:** Поврежденные части отсортировать, при необходимости заменить.

**Контроль и эксплуатационная проверка:** Подвижные части, такие как игла и кисточка, проверить на лёгкость хода. Проводите визуальный контроль на предмет повреждений и степень износа. Перед применением проверьте все ли резьбовые соединения затянуты.

**Упаковка:** Отдельно: можно использовать стандартный полиэтиленовый пакет. Пакет должен соответствовать размеру инструмента.

**Хранение:** Никаких особых требований.

ru






**Утилизация:** Данное изделие можно утилизировать вместе с бытовыми отходами.

**Общие принадлежности:** Дополнительную информацию по данному изделию Вы найдете на нашем сайте: [www.kawemed.de](http://www.kawemed.de).

Производитель: **KaWe**

**Контакт с производителем:** Адрес или номер телефона продавца в сети специализированной торговли или наберите +49-7141-68188-0.

## Значение символов:

	Производитель		Соблюдать информацию об изделии
	Дата выпуска		Отвечает специальным требованиям ЕС
	Внимание		Партия товара









- de** Alle Angaben ohne Gewähr – Änderungen vorbehalten.
- en** All information is without guarantee and subject to change.
- fr** Informations sous toutes réserves – Sous réserve de modifications.
- it** Tutte le informazioni sono fornite senza alcuna garanzia e possono essere modificate.
- es** Toda la información sin compromiso. Nos reservamos el derecho de realizar cambios.
- pt** Todas as indicações entendem-se sem compromisso –  
Sujeito a alterações sem aviso prévio.
- ru** Информация представлена без гарантий любого рода –  
оставляем за собой право вносить изменения.



**KIRCHNER & WILHELM** GmbH + Co. KG  
Eberhardstr. 56 • 71679 Asperg • Germany

**Zentrale / Central office**

Fon: +49 -7141-68188-0  
Fax: +49 -7141-68188-11  
Email: [info@kawemed.de](mailto:info@kawemed.de)  
Internet: [www.kawemed.de](http://www.kawemed.de)